2027年僑務委員會海外青年語文研習班研習同意書-遠距視訊班
Enrollment Agreement of 2027 OCAC Language Study Program for Compatriot Youth - Long Distance Learning program

本人及家長均已詳閱且同意「僑務委員會個人資料蒐集、處理及利用告知事項」，並同意相關資料供本會日後聯繫之用。另本人及家長同意研習期間拍攝、修飾本人之肖像，並同意拍攝之照片與錄製之影片供僑務委員會依中華民國著作權法之攝影著作與視聽著作規定之著作財產權全部種類使用。

I and my parent have carefully read and agree to the content of "OCAC Gathering, Handling and Using Personal Information of Participants" , and consent to my information being used for future communication by the organization.
I and my parent consent to the use of my image, including recording and editing, by the OCAC dur-ing this program. I also grant permission for the OCAC to use the resulting photos and video record-ings in accordance with the Copyright Act of the Republic of China (TAIWAN), including all copy-right-related rights associated with photographic works and audiovisual works.

僑務委員會個人資料蒐集、處理及利用告知事項

一、依據：個人資料保護法（以下簡稱「個資法」）第八條規定。
二、機關名稱：僑務委員會（以下簡稱「本會」）及受本會委託辦理本活動之單位。
三、蒐集之目的：基於辦理本會海外青年研習活動相關之招生、核錄、辦理保險等相關訊息發送之資（通）訊服務、學員聯繫、學員資料與資料庫管理、統計研究分析、學術研究及其他完成本會活動及僑務必要之工作，或經學員同意之目的。
四、個人資料之類別：
（一）辨識個人者（C001）：中英文姓名、職稱、自傳、相片、住址、出生年月日、出生地、居住地區、通訊地址、電話、行動電話、傳真、電子郵件信箱等。
（二）政府資料中之識辨者（C003）：身分證統一編號、護照號碼、保險憑證號碼及證照號碼等。
（三）個人描述（C011）：出生年月、性別、國籍及居住地區等。
（四）身體描述（C012）：身高、體重及血型等。
（五）習慣（C013）：飲食習慣。
（六）家庭其他成員之細節（C023）：家庭其他成員或親屬、父母、同居人及旅居國外及大陸人民親屬等。
（七）移民情形（C033）：護照、工作許可文件、居留證明文件、移民資料、入境之條件及其他相關細節等。
（八）職業（C038）：職業、職稱。
（九）健康紀錄（C111）。
（十）種族或血統來源（C0113）。
五、個人資料處理及利用：
（一）個人資料利用之期間：自報名本會活動起至上開蒐集目的完成所需之期間為利用期間。
（二）個人資料利用之地區：臺灣地區（中華民國境內）、當事人居住地或經當事人授權處理、利用之地區。
（三）個人資料利用之對象：本會、本會駐外僑務秘書或駐外館處（協助本會遴薦參加人員及業務聯繫之必要情形下，利用本會提供之當事人個人資料）、本會業務委外之委辦廠商（本會活動委外合約業明訂委辦廠商得利用本會提供之參加人員個人資料時，應遵守個資法相關規定）及經本會同意得運用之學術研究單位、學者專家等。
（四）個人資料利用之方式：執行本會業務，包括本會舉辦之各項活動如招生、錄取、保險、訂房、參訪、拜會機關等證明及相關訊息（寄）發送通知、當事人之聯絡、資料統計分析、辦理本會業務必要揭露、學術研究及其他等有助上開蒐集目的之必要方式。

（五）當事人於報名時勾選同意申辦本會 i 僑卡，本會得將當事人系統註冊基本資料，如中文姓名、英文姓名、性別、出生日期、電子郵件、是否具中華民國國籍、國別及僑委會所屬轄區等資料，匯入本會i僑卡會員名單，以提供更完善之智能服務。

六、當事人得依個人資料保護法規定查詢或請求閱覽；請求製給複製本；請求補充或更正；請求停止蒐集、處理或利用；請求刪除。當事人得以書面與本會聯繫，行使上述之權利。

七、學員如未提供本會辦理活動所需之正確完整個人資料，應註明正當充分之理由，否則將無法進行報名手續並喪失享有活動後續服務之權益。

Attachment 2-OCAC Gathering, Handling and Using Personal Information of Participants

1.Pursuant to: Article 8 of the Personal Information Protection Act (hereafter "the Act").

2.Agency (name): The Overseas Community Affairs Council (hereafter "OCAC"), and the unit it assigns to carry out this activity.

3.Reasons for gathering information: For performing necessary services when holding OCAC Overseas Chinese Youth activities, including enrollments, acceptance letters, insurance, and other matters; tasks involving student contact information and personal database management, statistical analysis, academic research, and other tasks required by the OCAC to run its activity and overseas community affairs; and other uses approved by the applicants.

4.Types of information gathered:

(1) For identifying the individual (C001): Chinese and English name, job title, autobiography, biography, photograph, date of birth, place of birth, place of residence, address, tel. no., mobile phone no., fax no., email address.

(2) For identification in government documents (C003): ID card no., passport no., insurance certificate no., license no.

(3) Personal description (C011): Month and year of birth, sex, nationality and residence.

(4) Body description (C012): Height, weight and blood type.

(5) Habits (C013): Dietary habits.

(6) Information on other family members (C023): Family members, relatives, parents, common-law partners, and relatives living overseas or in Mainland China.

(7) Immigration situation (C033): Passport, work permit, residence permit, immigration information, entry conditions and other related details.

(8) Occupation (C038): job, position.

(9) Health records (C111).

(10) Race or ethnicity (C0113).

5. Handling and use of personal information:

(1) Utilizing period: From the time of application to the OCAC activity to the completion of the aforementioned information gathering.

(2)The region within which personal information will be used: Taiwan (within the ROC), the place of residence of the party involved, or places where hadling and use has been approved by the party involved.

(3)Users of personal information: The OCAC, the OCAC's secretary office or embassy/consulate/representative office (personal information of the person involved can be provided to them by the OCAC when selecting participants or for contact purposes), suppliers contracted by the OCAC (the outsourcing contracts for OCAC activities clearly state that when a supplier needs to use the personal information of participants, the regulations of the Act must be obeyed), and research units and scholars and experts authorized by OCAC.

(4)Way of using: Carrying out the OCAC's operations, such as sending enrollment forms, acceptance letters, insurance matters, room reservations, visiting organizations and other certificates, and sending of related information, contacting the person involved, statistical analysis, necessary disclosure of the OCAC's operations, academic research and other necessary methods for achieving the

aforementioned collection objectives.

(5) When the data subject agrees to apply for an i-Compatriot Card by ticking when registering, the OCAC can include his/her basic system registration information such as Chinese and English name, sex, date of birth, email, whether ROC national, country and OCAC jurisdiction area in the i-Compatriot Card member list to provide more complete smart services.

6. In accordance with the Act, the person involved can inquire about the information or request to read it; they can ask for copies, and ask to cease the use and handling, and for deletion. The person involved can exercise the above rights by submitting a hard copy in writing with this request to the OCAC.

7. If an applicant does not provide complete and correct information for the OCAC to carry out this activity, he/she should fully state the reason for this, otherwise, the application cannot be processed, and the applicant will lose the entitlement to subsequent services connected with the activity.

註:研習同意書須有學員及家長之簽名始得認可，否則將無法辦理報到手續。

Participants without cosigned Enrollment Agreement by the parent will not be allowed to register.

學 員 簽 名	**家 長 簽 名**	**日期**
Applicant's Signature:	**Parent's (Guardian's) Signature:**	**Date:** ／ ／